

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 21 januari 1992 door de Staatssecretaris voor Leefmilieu verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen", heeft op 24 januari 1992 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, le 21 janvier 1992, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 février 1963 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes", a donné le 24 janvier 1992 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de spoedbehandeling die het de Minister mogelijk maakt te vragen dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven met bijzondere redenen worden omkleed. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"En complément à ma lettre du 20 janvier 1992, sous les références RIS/JPS/evl/10630, j'ai l'honneur de vous informer que la Commission des Communautés européennes a déjà entamé la procédure d'infraction vis-à-vis de l'Etat belge par, en particulier, l'envoi d'un avis motivé".

Overeenkomstig de wil van de wetgever komt het de afdeling wetgeving niet toe die motivering te toetsen.

*

Zoals blijkt uit de adviesaanvraag heeft de Regering op 9 januari 1992 het voor advies voorgelegde ontwerp, met toepassing van artikel 33 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen medegedeeld.

Volgens de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen heeft de Commissie betreffende het ontwerp nog geen aanbevelingen gedaan als bedoeld in de vierde alinea van het voornoemde artikel 33.

.../...

Aangezien de in die verdragsbepaling vastgestelde termijn van drie maanden om zulke aanbevelingen te doen bovendien nog niet is verstreken, kan het aan de Raad van State voorgelegd ontwerp niet als definitief worden aangemerkt.

In die omstandigheden is het ontwerp niet in zoverre gereed, dat de afdeling wetgeving ervan kan kennis nemen.

.../...

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au Ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

"En complément à ma lettre du 20 janvier 1992, sous les références RIS/JPS/evl/10630, j'ai l'honneur de vous informer que la Commission des Communautés européennes a déjà entamé la procédure d'infraction vis-à-vis de l'Etat belge par, en particulier, l'envoi d'un avis motivé".

Conformément à la volonté du législateur, il n'appartient pas à la section de législation de contrôler cette motivation.

*

Il ressort de la demande d'avis que le 9 janvier 1992, le Gouvernement a communiqué le projet soumis pour avis, à la Commission des Communautés européennes en application de l'article 33 du Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique.

Selon les informations fournies au Conseil d'Etat, la Commission n'a encore fait aucune recommandation à propos du projet au sens du quatrième alinéa de l'article 33 précité.

Etant donné, par ailleurs, que le délai de trois mois fixé dans cette disposition conventionnelle pour faire de telles recommandations n'est pas encore expiré, le projet soumis au Conseil d'Etat ne peut être tenu pour définitif.

Dans ces circonstances, le projet n'est pas en état d'être examiné par la section de législation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. NIMMEGEERS,
Messieurs :

W. DEROOVER,
D. VERBIEST,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. VAN VAERENBERGH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. VAN VAERENBERGH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

J. NIMMEGEERS.